

IZJAVA O MEĐUNARODNIM KATALOŽNIM NAČELIMA
nacrt prihvaćen na
Prvom IFLA-inom Sastanku stručnjaka povodom izrade međunarodnog kataložnog
pravilnika,
Frankfurt, Njemačka, 2003.

Uvod

Međunarodna konferencija o kataložnim načelima održana 1961. odobrila je izjavu o načelima - poznatu pod nazivom "Pariška načela". Cilj izjave da posluži kao osnova međunarodnoj standardizaciji u katalogizaciji bio je postignut: većina kataložnih pravilnika koji su od tada razvijeni diljem svijeta slijedili su Načela u potpunosti ili u najvećoj mogućoj mjeri.

Nakon više od četrdeset godina potreba za zajedničkim skupom međunarodnih kataložnih načela još je snažnija budući da katalogizatori i krajnji korisnici širom svijeta upotrebljavaju online kataloge (OPAC - Online Public Access Catalogue). Sada, početkom 21. stoljeća, IFLA nastoji prilagoditi Pariška načela ciljevima koji su primjenjivi online katalogima i šire. Prvi je cilj izraditi katalog primjeren korisniku.

Nova načela zamjenjuju i proširuju Pariška načela tako da uključuju sve vrste građe, a ne samo tekstualna djela i sve aspekte bibliografskih i preglednih zapisa koji se upotrebljavaju u knjižničnim katalogima, a ne samo odabir i oblik odrednica kataložnih jedinica.

Nacrt načela čine:

1. Opseg
2. Entiteti, atributi i odnosi
3. Zadaci kataloga
4. Bibliografski opis
5. Pristupnice
6. Pregledni zapisi
7. Osnove za pretraživanje

Ova nova načela nastavljaju se na velike svjetske kataložne tradicije,¹ kao i na konceptualne modele IFLA-inih dokumenata *Uvjeti za funkcionalnost bibliografskih zapisa* (FRBR - Functional Requirements for Bibliographic Records) i *Uvjeti za funkcionalnost i obrojčavanje preglednih zapisa* (FRANAR - Functional Requirements and Numbering of Authority Records), koji proširuju opseg Pariških načela na predmetno katalogiziranje.

Nadamo se da će ova načela povećati međunarodno dijeljenje bibliografskih i autoriziranih podataka, te voditi stvaratelje kataložnih pravilnika u njihovim nastojanjima da razviju međunarodni kataložni pravilnik.

IZJAVA O MEĐUNARODNIM KATALOŽNIM NAČELIMA **završni nacrt, 19. prosinca 2003.**

1 Opseg

Namjena ovdje iznesenih načela jest poslužiti kao vodič u razvoju kataložnih pravilnika. Primjenjiva su na bibliografske i pregledne zapise i sadašnje knjižnične kataloge. Načela se mogu primijeniti i na bibliografije i datoteke koje izrađuju knjižnice, arhivi, muzeji i druge zajednice.

Svrha im je osigurati dosljedan pristup deskriptivnoj i predmetnoj katalogizaciji svih vrsta bibliografskih jedinica.

Glavno načelo izrade kataložnih pravilnika treba biti primjerenost korisnicima kataloga.

2 Entiteti, atributi i odnosi

2.1 Entiteti u bibliografskim zapisima

Pri izradi bibliografskih zapisa potrebno je razmotriti sljedeće entitete koji obuhvaćaju proizvode intelektualnog ili umjetničkog nastojanja:

djelo

izraz

pojavni oblik

¹ Cutter, Charles A. Rules for a dictionary catalog. 4th ed., rewritten. Washington, D. C. : Government Printing Office, 1904.

Ranganathan, S. R. Heading and canons. Madras : S. Viswanathan, 1955.

Lubetzky, Seymour. Principles of cataloging : final report. Phase 1 : Descriptive cataloging. Los Angeles : University of California, Institute of Library Research, 1969.

jedinica građe.²

2.1.1 Bibliografski zapisi obično trebaju odražavati pojavne oblike. Pojavni oblici mogu postvariti zbirke djela, individualno djelo ili sastavnicu djela. Pojavni oblici mogu se pojavljivati u jednom ili više fizičkih dijelova.

Općenito, potrebno je izraditi odvojen bibliografski zapis za svaki materijalni format (pojavni oblik).

2.2 Entiteti u preglednim zapisima

Pregledni zapisi trebaju dokumentirati nadzirane oblike imena za osobe i obitelji, naziva korporativnih tijela³ i predmetnih oznaka. Entiteti koji služe kao predmeti djela uključuju:

djelo

izraz

pojavni oblik

jedinicu građe

osobu

obitelj

korporativno tijelo

pojam

objekt

događaj

mjesto.⁴

2.3 Atributi

Atributi koji identificiraju pojedini entitet trebaju se upotrebljavati kao podatkovni elementi u bibliografskim i preglednim zapisima.

2.4 Odnosi

Bibliografske značajne odnose među entitetima treba identificirati u katalogu.

3 Zadaci kataloga

Zadaci kataloga moraju omogućiti korisniku.⁵

² Djelo, izraz, pojavni oblik i jedinica građe entiteti su prve skupine u modelu FRBR/FANAR.

³ Osobe, obitelji i korporativna tijela entiteti su drug skupine u modelu FRBR/FANAR.

⁴ Pojam, objekt, događaj i mjesto entiteti su treće skupine u modelu FRBR/FANAR. *[Napomena: Za očekivati je da će se ubuduće identificirati dodatni entiteti, kao na primjer Zaštitni znak, Identifikatori itd. u modelu FANAR. (Osvremeniti prema potrebi nakon objavljivanja modela FANAR.)]*

3.1 pronaći bibliografsku jedinicu u zbirci (stvarnoj ili virtualnoj) kao rezultat pretraživanja uporabom atributa ili odnosa jedinica;

3.1.1 pronaći mjesto bibliografske jedinice,

3.1.2 pronaći mjesto skupa bibliografskih jedinica koji predstavljaju:

sve bibliografske jedinice koje pripadaju istom djelu,

sve bibliografske jedinice koje pripadaju istom izrazu,

sve bibliografske jedinice koje pripadaju istom pojavnom obliku,

sva djela i izraze određene osobe, obitelji ili korporativnog tijela,

sve bibliografske jedinice o određenom predmetu,

sve bibliografske jedinice definirane drugim kriterijima (kao što su jezik, zemlja izdavanja,

godina izdavanja, materijalni format itd.) obično kao daljnje ograničenje rezultata

pretraživanja;

Podrazumijeva se da, zbog ekonomskih ograničenja, neki knjižnični katalogi neće sadržavati bibliografske zapise za sastavne dijelove djela ili individualna djela unutar djela;

3.2 identificirati bibliografsku jedinicu ili posrednika (tj., utvrditi da entitet opisan u zapisu odgovara traženom entitetu ili razlikovati između dva ili više entiteta sa sličnim obilježjima);

3.3 odabrati bibliografsku jedinicu koja odgovara korisnikovim potrebama (tj., izabrati bibliografsku jedinicu koja udovoljava korisnikovim zahtjevima u odnosu na sadržaj, materijalni format itd. ili odbaciti bibliografsku jedinicu jer ne odgovara korisnikovim potrebama);

3.4 nabaviti ili **dobiti** pristup opisanoj jedinici građe (tj., osigurati informaciju koja će omogućiti korisniku da nabavi jedinicu građe kupnjom, posudbom itd. ili elektroničkim putem pristupiti jedinici građe pomoću online veze na udaljeno računalo); ili nabaviti ili dobiti pristup preglednom zapisu ili bibliografskom zapisu;

3.5 kretati se katalogom (tj., logičnim rasporedom bibliografskih informacija i prikazivanjem jednostavnih načina kretanja među njima, uključujući prikaz odnosa između djela, izraza, pojava oblika i jedinica građe).

4 Bibliografski opis

⁵ 3.1.-3.5. temelje se na: Svenonius, Elaine. The intellectual foundation of information organization.

4.1 Opisni dio bibliografskog zapisa treba se temeljiti na međunarodno dogovorenom standardu.⁶

4.2 Opisi se mogu izraditi na više **razina potpunosti**, ovisno o svrsi kataloga ili bibliografske datoteke.

5 Pristupnice

5.1 Općenito

Pristupnice za pronalaženje bibliografskih i preglednih zapisa moraju se oblikovati slijedom općih načela (vidi 1. Opseg). Mogu biti nadzirane i nenadzirane.

Nenadzirane pristupnice mogu biti glavni stvarni naslov preuzet s pojavnog oblika ili ključne riječi koje se dodaju ili su preuzete iz bilo kojeg dijela bibliografskog zapisa.

Nadzirane pristupnice osiguravaju dosljednost koja je potrebna za pronalaženje mjesta skupova bibliografskih jedinica i moraju biti normalizirane u skladu sa standardom.

Normalizirane oblike (također zvane "usvojene odrednice") treba zabilježiti u preglednim zapisima uz njihove neusvojene oblike koji se upotrebljavaju kao uputnice.

5.1.1 Izbor pristupnica

5.1.1.1 Uvrsti kao pristupnice **bibliografskom zapisu** stvarne naslove djela i izraza (nadzirane) i stvarne naslove pojava oblika (obično nenadzirane) te nadzirane oblike imena/naziva stvaratelja djela.

Kad je korporativno tijelo stvaratelj, izbor pristupnice ograničava se na djela koja su po svojoj prirodi nužno izraz kolektivne misli ili djelovanja korporativnog tijela iako ih je potpisala osoba u svojstvu zaposlenika korporativnog tijela ili kad tekst stvarnog naslova, zajedno s prirodom djela, jasno upućuje na to da je korporativno tijelo zajednički odgovorno za sadržaj djela.

Dodatno osiguraj pristupnice bibliografskim zapisima za nadzirane oblike imena drugih osoba i obitelji, nazive korporativnih tijela i predmete za koje se smatra da su potrebni za pronalaženje, identifikaciju i odabir opisane bibliografske jedinice.

Cambridge, MA : MIT Press, 2000. ISBN 0-262-19433-3.

⁶ Za knjižničnu zajednicu standard je *Međunarodni standardni bibliografski opis*.

5.1.1.2 Uvrsti kao pristupnicu **preglednom zapisu** usvojeni oblik imena za entitet kao i neusvojene oblike imena. Mogu se izraditi dodatni pristupi srodnim imenima.

5.1.2 Usvojene odrednice

Usvojena odrednica entiteta treba biti ime koji dosljedno identificira entitet, bilo u obliku u kojem se pretežno javlja na pojavnim oblicima ili je opće prihvaćeno ime prikladno korisnicima kataloga (tj., "uobičajeno ime").

Ako je potrebno, treba dodati daljnja identifikacijska svojstva kako bi se razlikovali entiteti istog imena.

5.1.3 Jezik

Kad se imena pišu na više jezika, prednost se daje odrednici koja se temelji na podacima pronađenim na pojavnom obliku izraza pisanim izvornim jezikom i pismom; ali, ako se izvorni jezik i pismo redovito ne koriste u katalogu, odrednica se može temeljiti na oblicima koji su pronađeni na pojavnim oblicima ili u priručnicima pisanim jednim od jezika i pisama koji najbolje odgovaraju korisnicima kataloga.

Treba osigurati pristup obliku pisanom izvornim jezikom i pismom kad god je to moguće, bilo pomoću usvojene odrednice ili uputnice. Ako se upotrebljavaju transliteracije, treba slijediti međunarodnu normu za prevođenje pisma.

5.2 Oblici osobnih imena

5.2.1 Kad se osobno ime sastoji od nekoliko riječi, izbor redalice treba uskladiti s pravilima zemlje koje je osoba građanin ili

5.2.2 kad nije moguće odrediti zemlju koje je osoba građanin, s ustaljenom upotrebom u zemlji u kojoj osoba pretežno boravi ili

5.2.3 ako nije moguće utvrditi u kojoj zemlji osoba pretežno boravi, izbor redalice treba slijediti ustaljenu upotrebu na jeziku kojim se osoba pretežno služi, a kako se javlja na pojavnim oblicima ili u općim priručnicima.

5.3 Oblici obiteljskih imena

5.3.1 Kad se obiteljsko ime sastoji od nekoliko riječi, izbor redalice treba uskladiti s pravilima zemlje s kojom je obitelj najviše povezana ili

5.3.2 ako nije moguće utvrditi zemlju s kojom je obitelj najviše povezana, izbor redalice treba slijediti ustaljenu upotrebu na jeziku kojim se obitelj pretežno služi, a kako se javlja na pojavnim oblicima ili u općim priručnicima.

5.4 Oblici naziva korporativnih tijela

5.4.1 Za političko-teritorijalne jedinice, usvojena odrednica treba sadržavati sadašnji oblik naziva teritorijalne jedinice pisan jezikom i pismom koji najbolje odgovara korisnicima kataloga.

5.4.2 Ako se korporativno tijelo u različitim razdobljima služilo različitim nazivima koji se ne mogu smatrati manjim promjenama naziva, svaka značajna promjena naziva treba se smatrati novim entitetom te je odgovarajuće pregledne zapise za pojedini entitet potrebno povezati unakrsnim uputnicama (raniji i kasniji naziv).

5.5 Oblici jedinstvenih stvarnih naslova

Jedinstveni stvarni naslov može biti ili samostojeći naslov ili kombinacija ime/stvarni naslov ili stvarni naslov s dodatnim identifikacijskim elementima, kao što su naziv korporativnog tijela, mjesto, jezik, godina itd.

5.5.1 Jedinstveni stvarni naslov treba biti izvorni stvarni naslov ili stvarni naslov koji se najčešće javlja na pojavnim oblicima djela. U posebno definiranim uvjetima, umjesto jedinstvenoga stvarnog naslova kao osnove za usvojenu odrednicu, može se upotrijebiti uobičajeni stvarni naslov na jeziku i pismu kataloga.

6 Pregledni zapisi

6.1 Pregledne zapise treba izraditi na način da nadziru usvojene oblike imena i uputnice koji se upotrebljavaju kao pristupnice za entitete kao što su osobe, obitelji, korporativna tijela, djela, izrazi, pojavni oblici, jedinice građe, pojmovi, objekti, događaji i mjesta.

6.2 Ako se osoba, obitelj ili korporativno tijelo služi s više imena/naziva ili neusvojenim oblicima imena/naziva, za usvojenu odrednicu svake pojedine osobe treba izabrati jedno ime/naziv ili jedan oblik imena/naziva. Ako za jedno djelo postoji više stvarnih naslova, treba izabrati jedan stvarni naslov kao jedinstveni stvarni naslov.

7 Osnove za mogućnosti pretraživanja

7.1 Pretraživanje i pronalaženje

Pristupnice su elementi bibliografskih zapisa koji osiguravaju 1. pouzdano pronalaženje bibliografskih i preglednih zapisa i s njima povezane bibliografske jedinice i 2. ograničavanje rezultata pretraživanja.

7.1.1 Pomagala za pretraživanje

Treba omogućiti pretraživanje i pronalaženje imena, stvarnih naslova i predmeta pomoću dostupnih pomagala u određenom knjižničnom katalogu ili bibliografskoj datoteci, npr., pomoću punog oblika imena, ključnih riječi, fraza, kraćenja itd.

7.1.2 Neophodne pristupnice su one koje se temelje na glavnim atributima i odnosima pojedinih entiteta u bibliografskom ili preglednom zapisu.

7.1.2.1 Neophodne pristupnice **bibliografskim zapisima** su:

- ime stvaratelja ili prvo imenovani stvaratelj kad je navedeno više imena,
- glavni stvarni naslov ili njegova zamjena za pojavni oblik,
- godina (godine) izdavanja ili objavljivanja,
- jedinstveni stvarni naslov za djelo/izraz,
- predmetne odrednice, predmetni nazivi,
- klasifikacijski brojevi,
- standardni brojevi, identifikatori i "ključni naslovi" za opisivani entitet.

7.1.2.2 Neophodne pristupnice **preglednim zapisima** su:

- usvojeno ime ili stvarni naslov entiteta,
- neusvojeni oblici imena ili stvarnih naslova entiteta.

7.1.3 Dodatne pristupnice

Atributi iz drugih dijelova bibliografskog opisa ili preglednog zapisa mogu poslužiti kao neobvezatne pristupnice ili kao pomagala za izabiranje ili ograničavanje kad je pronađen velik broj zapisa. Takvi atributi u bibliografskim zapisima uključuju, ali se ne ograničavaju na:

- imena ostalih stvaratelja osim prvoga,
- imena izvođača ili osoba i obitelji ili nazive korporativnih tijela čije uloge nisu uloge stvaratelja,
- usporedne stvarne naslove, stvarne naslove nad tekstom itd.,
- jedinstveni stvarni naslov za nakladničku cjelinu,
- identifikatore bibliografskih zapisa,
- jezik,
- zemlju izdavanja,
- materijalni medij.

Takvi atributi u preglednim zapisima uključuju, ali se ne ograničavaju na:

- imena ili stvarne naslove srodnih entiteta,
- identifikatore preglednih zapisa.

DODATAK

Ciljevi postavljeni pred izradbu kataložnih pravilnika

Više ciljeva upravlja izradbom kataložnih pravilnika.⁷ Prvi je cilj primjerenost korisniku.

Primjerenost korisniku kataloga. Odluke koje se donose prilikom izrade opisa i nadziranih oblika imena za pristup trebaju uzeti u obzir korisnika.

Opća uporaba. Normalizirani rječnik koji se upotrebljava u opisu i pristupu treba biti usklađen s rječnikom većine korisnika.

Prikazivanje. Entiteti u opisima i nadziranim oblicima imena za pristup trebaju se temeljiti na načinu kako se entitet sam opisuje.

Točnost. Opisani entitet treba biti vjerno prikazan.

Dostatnost i nužnost. Treba uključiti samo one elemente opisa i nadziranih oblika imena za pristup koji su potrebni kako bi se udovoljilo postupcima korisnika i koji su bitni za jedinstvenu identifikaciju entiteta.

Značajnost. Elementi trebaju biti bibliografski značajni.

Ekonomičnost. Kad postoje alternativni načini postizanja cilja, potrebno je odabrati onaj koji unapređuje ekonomičnost (tj., najmanji trošak ili najjednostavniji pristup).

Normizacija. Opisi i izrada pristupnica trebaju biti normirani u opsegu i mjeri koja je moguća. Time se omogućuje veća ujednačenost i povećava mogućnost dijeljenja bibliografskih i preglednih zapisa.

Integracija. Opisi svih vrsta građe i nadziranih oblika imena entiteta trebaju se temeljiti na zajedničkom skupu pravila u opsegu koji je moguć.

Pravila u kataložnom pravilniku trebaju biti

Obranjiva i ograničena.

Poznato je da su u nekim situacijama navedeni ciljevi međusobno isključivi te je potrebno izabrati obranjivo, praktično rješenje.

[U odnosu na predmetni tezaursus, primjenjivi su drugi ciljevi koji, međutim, još nisu uključeni u ovu izjavu.]

⁷ Temeljeno na bibliografskoj literaturi, posebno onoj Ranganathana i Leibniza opisanoj u: Svenonius, Elaine. The intellectual foundation of information organization. Cambridge, MA : MIT Press, 2000. Str. 68.

POJMOVNIK

Pojmovnik sadrži nazive koji se u Izjavi o međunarodnim kataložnim načelima upotrebljavaju u posebnom značenju (tj. nisu uobičajene definicije preuzete iz rječnika).

Atribut – Svojtvo entiteta; atribut može biti urođen u entitetu ili mu može biti izvana nametnut. [Izvor: FRBR]

Autor – Stvaratelj odgovoran za intelektualni ili umjetnički sadržaj tekstualnog djela. [Izvor: IME ICC]

Vidi i Posrednik, Stvaratelj

Bibliografska jedinica – Pojavni oblik ili jedinica građe.

Bibliografski opis – Skup bibliografskih podataka koji bilježe i identificiraju bibliografsku jedinicu. [Izvor: ISBD(CR)]

Bibliografski zapis – Skup podatkovnih elemenata koji opisuju i osiguravaju pristup pojavnim oblicima i identificiraju srodna djela i izraze. [Izvor: IME ICC]

Deskriptivna katalogizacija – Dio katalogizacije koji osigurava opisne podatke i pristupnice koje nisu predmetnice. [Izvor: IME ICC]

Vidi i Predmetna katalogizacija

Djelo – Određena intelektualna ili umjetnička kreacija (tj., intelektualni ili umjetnički sadržaj).

[Izvor: FRANAR, FRBR, preradio IME ICC]

Događaj – Djelovanje ili pojava. [Izvor: FRANAR, FRBR]

Fizički format (atribut izvornih ili surogatnih pojava) – Nositelj ili medij u ili na kojem je zabilježen izraz djela (npr., knjiga, CD, MP3, video kaset, DVD, mikrofilm, digitalna datoteka, zemljopisna karta, globus, partitura itd.). [Izvor: IME ICC]

Ime – Znak ili skup riječi i/ili znakova po kojima je entitet poznat; uključuje riječi/znakove koji označuju osobu, obitelj, korporativno tijelo, objekt, pojam, događaj ili mjesto, kao i

naslov djela, izraza, pojavnog oblika ili jedinice građe. [Izvor: FRBR nadopunjen u FRANAR-u]

Vidi i Nadzirani oblik imena

Izraz –Intelektualna ili umjetnička realizacija djela. [Izvor: FRANAR, FRBR]

Jedinica građe – Pojedinačni primjerak pojavnog oblika. [Izvor: FRANAR, FRBR]

Jedinstveni stvarni naslov – [Izvor: GARR]

Ključni naslov – Jedinstveni naziv koji je jedinici neomeđene građe dodijelila Mreža ISSN i koji je neodvojivo vezan uz ISSN. Ključni naslov može biti jednak glavnom stvarnom naslovu, ili kad ga se želi učiniti jedinstvenim, može biti izgrađen tako da se glavnom stvarnom naslovu doda identifikacijska oznaka i/ili objašnjenje, kao što je naziv izdavača, mjesto izdavanja, podatak o izdanju itd. [Izvor: ISBD(CR)]

Korporativno tijelo – Ustanova ili skupina osoba i/ili ustanova koje identificira određeno ime i koja djeluje ili može djelovati kao cjelina. [Izvor: prerađeno iz FRANAR, FRBR]

Mjesto – Lokalitet. [Izvor: FRBR]

Nadzirani oblik imena – Usvojeni i neusvojeni oblici imena koji se daju entitetima, oblikovani prema skupu pravila ili zabilježeni u preglednom zapisu, s ciljem osiguravanja pristupa bibliografskim i preglednim zapisima (nazivaju se i nadziranim odrednicama, usvojenim odrednicama ili neusvojenim odrednicama). [Izvor: IME ICC]

Vidi i Pristupnica, Usvojena odrednica, Pregledni zapis, Ime

Obitelj – Dvije ili više osoba povezane rođenjem, brakom, posvojenjem ili sličnim zakonskim statusom. [Izvor: FRANAR, prerađeno IME ICC]

Objekt – Materijalna stvar. [Izvor: FRBR]

Odrednica

Vidi Pristupnica

Osoba – Pojedinac ili persona koju je uspostavio ili prisvojio pojedinac ili skupina. [Izvor: FRBR nadopunjen u FRANAR-u]

Pojam – Apstraktna zamisao ili ideja. [Izvor: FRANAR, BRBR]

Pojavni oblik – Fizičko postvarenje izraza djela. [Izvor: FRANAR, FRBR]

Posrednik – Osoba (autor, nakladnik, kipar, urednik, režiser itd.) ili skupina (ustanova, korporacija, knjižnica, orkestar, država, federacija itd.) ili stroj (uređaj za snimanje, program za prevođenje softvera itd.) koji imaju neku ulogu u životnom ciklusu jedinice. [Izvor: DCMI Agents Working Group, radna definicija]

Vidi i Autor, Stvaratelj

Predmetna katalogizacija – Dio katalogizacije koja osigurava predmetne odrednice/nazive i/ili klasifikacijske oznake. [Izvor: IME ICC]

Vidi i Deskriptivna katalogizacija

Pregledni zapis – Zapis u datoteci preglednih zapisa za koji je organizirajući element usvojena odrednica za neki entitet (posrednik, djelo/izraz ili predmet) kako ga je ustanovila odgovorna kataložna služba. [Izvor: IME ICC]

Vidi i Pristupnica, Usvojena odrednica, Nadzirani oblik imena

Pristupnica – Ime, naziv, kod itd. pod kojim će se pronaći bibliografski ili pregledni zapis ili uputnica. [Izvor: FRANAR]

Stvaratelj – Entitet odgovoran za intelektualni ili umjetnički sadržaj djela.

Vidi i Autor, Posrednik

Usvojena odrednica – Jedinstvena nadzirana pristupnica za entitet. [Izvor: IME ICC]

Vidi i Pristupnica, Pregledni zapis, Nadzirani oblik imena

Zbirka – 1. Skup dvaju ili više djela spojena ili zajedno objavljena. 2. Skup bibliografskih jedinica koje čuva ili ih je izradila određena ustanova. [Izvor: IME ICC]

Izvori

AACR2 – Anglo-American cataloguing rules. – 2nd edition 2002 revision. – Ottawa: Canadian Library Association; London: Chartered Institute of Library and Information Professionals; Chicago: American Library Association, 2002-

DCMI Agents Working Group – Dublin Core Metadata Initiative, Agent Working Group.
[mrežna stranica, 2003]: <http://dublincore.org/grups/agents/> (Radne definicije, izvještaj nije završen.)

FRANAR – Functional requirements and numbering of authority records: a conceptual model – draft 2003. (Radne definicije, izvještaj nije završen.)

FRBR – Functional requirements for bibliographic records: final report. – München: Saur, 1998. (IFLA UBCIM Publications, New series; v. 19)

GARR – Guidelines for authority records and references. 2nd ed., rev. - München: Saur, 2001. (IFLA UBCIM Publications, New series; v. 23)

IME ICC – Ifla Meeting of Experts on a International Cataloguing Code (1st; Frankfurt; 2003), preporuke sudionika

ISBD(CR) – ISBD(CR): International standard bibliographic description for serials and other continuing resources. - München: Saur, 2002. (IFLA UBCIM Publications, New series; v. 24)

Vidi i MulDiCat: <http://subito.biblio.etc.ru-bs.de/muldicat/>